

ἐρὰν ῥῆσιν τοῦ θεανθρώπου θεμελιωτοῦ τῆς θρησκείας μας «Ἐγὼ εἶμι ἡ ἀλήθεια». Σπουδάζων ἄρα τις τὴν ἀλήθειαν φυσικὴν καὶ ἠθικὴν, σπουδάζει τὴν φύσιν τῆς θείας οὐσίας. Σπουδάζων τὴν νομοθεσίαν τὴν διέπουσαν τὸ πᾶν, ἀνακαλύπτει τὴν ὑπαρξίν τοῦ νομοθέτου. Ὅστε ἡ ἀλήθης καὶ καθαρὰ πάσης δεισιδαιμονίας εὐσέβεια δὲν δύναται νὰ εὐρεθῇ εἰ μὴ μόνον εἰς τὸν ἀληθῶς πεπαιδευμένον ἀνθρώπον.»

Τρίτος τέλος παρίσταται ὁ παρ' ἡμῖν διακεκριμένος καὶ εὐγλωττος ἱεροκλήρις, ὁ ἀρχιμανδρίτης κ. Διονύσιος Λάτας, ὅστις διὰ σοφοῦ λόγου, πρὸς τὴν σπουδάζουσαν νεότητα, ἀπέδειξεν ὅτι ἡ ἀληθῆς φιλοσοφία ὀδηγεῖ τὸν σπουδαστὴν εἰς τὴν γνῶσιν τοῦ Θεοῦ, καὶ ὅτι ὁ κατὰ τὴν γνῶσιν ταύτην ἑλλειπῆς δὲν δύναται νὰ θεωρῆται πράγματι ἀνεπτυγμένος, ἐπιπροσθέτων ὅτι ἡ τοιαύτη ἑλλειψις εἶναι ἀρῶν γνῶστος, καθόσον ἡδὴ διὰ τῆς ἀποκαλύψεως, κεκτῆμεθα γνῶσεων περὶ Θεοῦ ὧν οἱ ἀρχαῖοι ἐστεροῦντο.

«Ἐδιδάχθητε ἐκεῖθεν, ποῖαι αἱ σχέσεις, αἱ ὑποχρεώσεις καὶ τὰ καθήκοντα ὑμῶν καὶ πρὸς τὸν Θεὸν καὶ πρὸς ὑμᾶς αὐτοὺς καὶ πρὸς τὸν κόσμον.»

«Δύνασθε νὰ ἐξάγητε μετὰ τῶν χριστιανῶν φιλοσόφων Ἰουστίνου τοῦ μάρτυρος, Κλήμεντος τοῦ Ἀλεξανδρέως καὶ ἄλλων πολλῶν, ὑψηλὰ καὶ γενικώτερα συμπέρασματα. «Ἦν μὲν οὖν, λέγουσιν ἐκεῖνοι, πρὸ τῆς τοῦ Κυρίου παρουσίας εἰς δικαιοσύνην Ἑλλησιν ἀναγκαῖα φιλοσοφία· γυνὴ δὲ χρήσιμος πρὸς θεοσέβειαν γίνεται, προπαιδεῖα τις οὖσα, τοῖς τὴν πίστιν δι' ἀποδείξεως καρπουμένοις. . . . . ἐπαιδαγῶδει καὶ αὕτη τὸ Ἑλληνικόν, ὡς ὁ νόμος τοὺς Ἑβραίους εἰς Χριστὸν. . . . . θεόθεν ἦκεν εἰς ἀνθρώπους. . . . . ὁ κύριος ἐστὶν ὁ διδοὺς καὶ τοῖς Ἑλλῆσι τὴν φιλοσοφίαν διὰ τῶν ὑποδεστέρων ἀγγέλων. . . . . φιλοσοφίαν δὲ, οὐ τὴν Στωϊκὴν λέγω, οὐδὲ τὴν Πλατωνικὴν, ἢ τὴν Ἐπικουρείαν, ἢ τὴν Ἀριστοτελικὴν, ἀλλ' ὅσα παρ' ἐκάστη τῶν αἰρέσεων τούτων καλῶς εἴρηται, δικαιοσύνην μετὰ εὐσεβοῦς ἐπιστήμης διδάσκοντα, τοῦτο σὺμπαν τὸ ἐκλεκτικὸν φιλοσοφίαν φημι.»

Τέλος δὲ συμβουλεύει τοῖς σπουδασταῖς νὰ ἔχωσι τὰς θείας Γραφὰς ὡς ἐγκόλιον πρὸς ὀδηγίαν, καὶ αὐτὸν τὸν Χριστὸν ὡς ὑπογράμμον ἐν τῷ βίβῳ.

«Ναὶ, προσφιλεῖς μὴθηταί, μετὰ μεγάλης θλίψεως ἀναγκάζομαι νὰ εἶπω, ὅτι τινὲς καὶ παρ' ἡμῖν παρέχουσιν ὡς μὴ ὀφείλου ἐνθάρου ὡς εἰς τὰς προτροπὰς τοῦ ἀπελπιστικοῦ σκεπτικισμοῦ τῆς Εὐρώπης, καὶ συμφωνοῦσι μετ' ἐκείνων, ὅτι τὸ εὐαγγέλιον, ἢ καλῆ αὕτη εἰδήσις τοῦ Σωτῆρος διὰ τὸν κόσμον, ἀνάγεται εἰς τὰς βίβλους τῆς μυθολογίας, ὅτι ὁ ἄνθρωπος δὲν ἔχει πλέον ἀθάνατον ψυχὴν, ὅτι τὸ σὺμπαν δὲν ἔχει πλέον θεόν, ὅτι ἡ ἠθικὸς νόμος δὲν ἔχει πλέον κύρωσιν καὶ ὅτι τέλος ὁ κόσμος εἰσκειταὶ μόνον ὑπὸ δυνάμεω, ἀνευ συνειδήσεως, ἀνευ εὐσπλαγγίας.»

Ὁ δὲ πρόεδρος τοῦ Βρεττανικοῦ Σχολίου πρὸς ἀναπτύξιν τῶν ἐπιστημῶν ἐν τινὶ ἀποφύτῳ αὐτοῦ ἀποφαίνεται ἐπὶ τοῦ προκειμένου δι' ἐξῆς.

«Ἀκλόνητον ἔχω πεποιθῆσθαι ὅτι ἐκαστὴ ἐπιστημονικὴ πρόοδος, ἀφορῶσα εἰς τὰς περὶ φυσικοῦ κόσμου γνώσεις ἡμῶν, ὀρθῶς διευθυνομένη ἐν προσευχῇ καὶ ταπεινοφροσύνῃ, ἀναπτύσσει ἡμᾶς εἰς τὴν γνῶσιν αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ καὶ προπαρασκευάζει ἡμᾶς ὅπως μετὰ σεβασμοῦ ἀποδεχώμεθα τὴν ἀποκάλυψιν τοῦ θελήματός του.»

ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ

ΕΙΣ ΤΟ ΥΠΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΚΑΡΦΑΝΤΙΕ

Ἐγχειρίδιον τῆς παιδαγωγίας

Μία τῶν μεγίστων προόδων τοῦ πολιτισμοῦ τοῦ καθ' ἡμᾶς αἰῶνος, ἀναντιρρήτως εἶναι ἡ ὑπὲρ τῆς μορφώσεως καὶ ἐκπαιδεύσεως τοῦ γυναικείου φύλου καθ' ἐκάστην καταβαλλομένη προσπάθεια· ἀληθῶς τὸ σπουδαῖον τοῦτο ζήτημα, ὅπερ ἡ κοινωνία ἐπὶ τοσοῦτον εἶχε παραβλέψει, ἦλθεν ἐπὶ τέλους εἰς φῶς, καὶ ἡ ἰδέα βελτιώσεώς τινος τῆς γυναικείας ἀγωγῆς, ἀναπόφευκτος ἡμέτεροι καθίσταται, ἐπασχολεῖ ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον τὰ πνεύματα καὶ λαμβάνει βαθμηδὸν πρακτικώτερον τινα χαρακτῆρα.

Εὐτυχῶς λοιπὸν οὐδεὶς τῶν παρ' ἡμῖν συζητεῖ πλέον ἐὰν σέβει νὰ ἐκπαιδεύηται ἡ γυνή, ἢ ἐὰν ἴνα, προτιμώτερον νὰ ἐγκαταλείπηται, ὡς ἄλλοτε, εἰς τὰ σκοτῆ τῆς ἀμαθείας καὶ τῆς ἀθλιότητος ὄθεν, ἐπειδὴ τὸ ζήτημα τοῦτο ἀπαξ ἐλύθη, δὲν ἐναπολείπεται εἰ μὴ νὰ ἐξετάσωμεν σὶνι τρόπῳ, καὶ ἐντός τίνων ὁρίων ἀρμόζει νὰ ἐπιτευχθῇ ἡ ἐκπαίδευσις αὐτῆς πῶς, γυναικῶς, καὶ ἰδίως ἡ προκαταρκτικὴ τῶν κορασιῶν ἐκπαιδεύσις.

Τὸ ζήτημα ὅμως τοῦτο σπουδαιότατον καθ' ἑαυτὸ, ἔχει ἀνάγκην πάσης ἡμῶν τῆς προσοχῆς διό· θέλομεν ἀφιερῶσαι ὀλίγας γραμμὰς ὅπως ἐξετάσωμεν αὐτὰ ἐκ τοῦ σύγγεγμ.

Ἡ γυνὴ δὲν εἶναι ὄν τι διάφορον τοῦ ἀνδρός· διὰ τὰ αἰ ψυχικὰς αὐτῆς δυνάμεις εἰσὶν αἱ αὐταί, διότι αἰσθάνεται καὶ ἐννοεῖ πάντα ὅσα καὶ ὁ ἀνὴρ δύναται νὰ αἰσθανθῇ καὶ νὰ ἐννοήσῃ, καὶ δεῖχει τὴν αὐτὴν ἀρχὴν καὶ σπεύδει πρὸς τὸ αὐτὸ τέλος, ὑποφέρει καὶ ἐλπίζει ὅπως αὐτός, τέλος καὶ αὐτὴ ἔχει ὡς καὶ ὁ ἀνὴρ καθήκοντα καὶ δικαιώματα ἐν τῇ κοινωνίᾳ ἐν ἡ ἐτέθη.

Ὅθεν ὅσα θέλωμεν διαλάβει ἐνταῦθα περὶ τῶν ἀρχῶν τῆς παιδαγωγικῆς ὑπὸ τὴν γενικὴν ἐπὶ αὐτῆς ἐποφῆν θεωρουμένης, ἀναφέρομεν εἰς τὸν ἀνθρώπον καθόλου ἀνευ οὐδεμιᾶς διακρίσεως γένους.

Ἐν τούτοις ὡς ἐκ τῆς διαφορᾶς τοῦ ὁργανισμοῦ καὶ τῆς ἰδιοσυγκρασίας προαιπύωνται ἰδιαιτέρας τινες κλίσεις, φυσικαὶ τινες δεξιότητες, ὡς ἤθελεν εἶσθαι ἐπικίνδυνον ἐὰν παρεγνορίζομεν· διότι δὲν

πρέπει να λησμονώμεν ότι η ἐκ τῶν ψυχικῶν δυνάμεων ἁρμονία δὲν ἀναπτύσσεται κατὰ τοὺς αὐτοὺς ὁρους εἰς τὴν γυναῖκα καὶ εἰς τὸν ἄνδρα· ὅθεν καὶ αὐταὶ αἱ κλίσεις καὶ αἱ ἀνάγκαι τῆς γυναικὸς σχετίζονται στενότερα μετὰ τῆς εἰδικῆς ἐντολῆς, ἣν ἐκλήθη νὰ ἐπιτελῇ ἐν τε τῷ οἴκῳ καὶ τῇ κοινωσίᾳ.

Ἐκ τούτου λοιπὸν ἐπιτεταί ὅτι σκοπὸς τῆς ἀνατροφῆς εἶναι, οὐ μόνον ν' ἀναπτύσῃ καὶ νὰ τελειοποιῇ τὰς δυνάμεις, ἀς ἀμφοτέρω τὰ φύλα ἔχουσι κοινὰς, ἀλλὰ προσέτι νὰ ἀναπτύσῃ αὐτὰς ἐναρμονίως καὶ ἀναλόγως τῶν χαρακτηριζουσῶν ἕκαστον αὐτῶν κλίσεων. Ἄλλ' ἡ παιδαγωγικὴ διδασκαλία δὲν περιλαμβάνει δύο διαφόρους μεθόδους, ἀπ' ἐναντίας εἶναι ἐνιαία καὶ ἀναλλοίωτος ὡς εἶναι ἐνιαία καὶ ἀναλλοίωτος καὶ ἡ ἀλήθεια, ἥτις δι' αὐτῆς ἀποκαλύπτεται, μόνη δὲ ἡ μορφή, τὰ καθέκαστα καὶ αἱ σχετικαὶ τῶν διαφόρων παιδαγωγικῶν στοιχείων ἀναλογίαι μᾶλλον ἢ ἥττον τροποποιούμεναι, δύνανται νὰ ἐφαρμοσθῶσιν εἰς τὴν ἀνατροφήν τῶν ἀρρένων ἢ τῶν κορασίων.

Δικαίως λοιπὸν ἡ ἀδικίως δὲν ἀπαιτοῦσι παρὰ τῆς γυναικὸς νὰ ἐμβαθύνῃ εἰς τὰς ἀφρημένους θεωρίας τῆς ἐπιστήμης, ἐν γένει δὲ καὶ αὐτὴ ἡ ἴδια δὲν δεικνύει μεγάλην κλίσιν εἰς τὸ εἶδος τοῦτο τῶν σπουδῶν, ἐνῶ αἱ γενικαὶ γνώσεις, ἡ σύνθεσις καὶ αἱ πρακτικαὶ ἐφαρμογαὶ εἰσιν ἀπ' ἐναντίας ἀντικείμενα εἰς ἅτινα ἐπιδίδει εὐχερέστερον ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον. Διὸ δύνανται τις νὰ μεταδάσῃ αὐτῇ γνώσεις ὑγιεῖς καὶ εὐρείας χωρὶς ν' ἀπαιτήσῃ ἀγῶνας καὶ μάχους παρατεταμένους, οἵτινες ἄλλως δὲν φέρουσιν εἰς πρακτικὸν ἀποτέλεσμα εἰ μὴ ὅταν ὀλοκλήρως ὁ βίος ἀποβλέπῃ εἰς ἐξάσκησιν εἰδικῆς τινος ἐπιστήμης.

Ἐὰν δὲ ὅλαι αἱ γυναῖκες ἐτύγχανον ἀγαθῆς σπουδαίας, ὁ ἀριθμὸς τῶν σοφῶν γυναικῶν ἤθελεν ἀναμφιβόλως ὑπεραυξῆσαι, εἰ καὶ οἱ ἀληθῶς σοφοὶ καὶ μετὰ τῶν ἀνδρῶν εἶναι σπάνιοι, καὶ τοῦτο, ἔστω ἰκανὴ ἀπόδειξις τοῦ ὅτι ἡ ἀγωγή μόνη δὲν δημιουργεῖ τοὺς σοφοὺς, ἀλλ' ὅτι αὐταὶ οἱ ἴδιοι ἀναδεικνύουσιν ἑαυτοὺς, καθὼς κεκτημένοι ἐκ φύσεως τὰ πρὸς τοῦτο στοιχεῖα.

Καὶ κατὰ μὲν τὰ πρῶτα ἔτη τῆς ἀνατροφῆς, αἱ μετὰ τὸ μικροῦ παιδὸς καὶ τῆς μικρῆς κόρης διαφοραὶ τοῦ χαρακτῆρος εἶσι μόνως ἐπαρθεῖναι· ὅθεν τὰ αὐτὰ βιβλία ὀλίγον τι τροποποιούμενα δύνανται κάλλιστα νὰ χρησιμεύσωσιν πρὸς διδασκαλίαν ἀμφοτέρων· ἅμα ὅμως, προϊόντος τοῦ χρόνου, ἀρχίζουσι βαθμυδὸν ν' ἀποκαλύπτονται αἱ ἀπ' αὐτῆς ἐπιπέτης παιδικῆς ἡλικίας ἰδιάζουσαι ἕκαστω φύλῳ κλίσεις καὶ δεξιότητες, τότε ἐπέρχεται ἡ ἀνάγκη τοῦ νὰ διευκρινήσῃ τις ἐτι μᾶλλον τὰς τροποποιήσεις ταύτας εἰς διδασκαλίαν.

Ἄλλὰ τὸ ζήτημα τοῦτο ἀπαιτεῖ προσοχὴν μεγίστην· διότι λόγοι σπουδαιότατοι συνεπάγουσι τὴν ἀνάγκην τοῦ νὰ παρατείνωνται, ὅσον τὸ δυνατόν, περισσότερον αἱ μετὰ τὸ παιδὸς καὶ τῆς κόρης ἀπὸ καινοῦ διανοητικαὶ ἐνασχολήσεις, μάλιστα δὲ καὶ

ὅταν ἐν ταῖς ἐφεξῆς ἡ διαφορὰ τῆς διδασκαλίας παρασταθῇ ἀναπόφευκτος, αἱ τροποποιήσεις πρέπει νὰ γίνωνται μετὰ μετριότητος· διότι εἶναι μὲν ἀληθῆς ὅτι πρέπει νὰ παρακολουθώμεν τὴν φύσιν κατὰ τὰς ποικίλας διαφορὰς, ἀς μᾶς παρουσιάζει, ἀλλ' εἶναι ἐπίσης ἀναντίρρητον ὅτι οὐδέποτε πρέπει νὰ ὑπερακοντίζωμεν τὸν σκοπὸν· διότι ἐπικεῖται κίνδυνος μήπως διεγείρωμεν ἐπιβλαβῆ τινα ἀνταγωνισμὸν ἐκεῖ, ἔνθα ὁ Δημιουργὸς τοῦ παντός δὲν ἠθέλησε νὰ παραγάγῃ εἰ μὴ ποικίλων ἐναρμονίων.

Ὅθεν δὲν εἶναι ἀνάγκη οὔτε νὰ παραβλέπωμεν τὴν πορείαν τῆς φύσεως οὔτε νὰ σπευδῶμεν ὅπως προλάβωμεν αὐτήν· διότι, κατὰ τοὺς διέποντας αὐτὴν θεοὺς καὶ ἀπαρεγκλίτους νόμους, τὰ ἐνστικτα τὰ μᾶλλον χαρακτηρίζοντα ἕκαστον τῶν φύλων, ὑπνώττουσι κατὰ τὴν παιδικὴν ἡλικίαν. Ἄς προσέχωμεν λοιπὸν ὅπως μὴ ὑποπέσωμεν εἰς τὸ σφάλμα τοῦ νὰ διεγείρωμεν αὐτὰ προωρῶς δι' ἀκαίρων προφυλάξεων καὶ διὰ κακῶς ἐννοουμένης φρονήσεως.

Ἄλλ' αἱ ἀθλῖαι προλήψεις, ἀς ἐκλήροδοτήσαν ἡμῖν οἱ χρόνοι τῆς βαρβαρότητος, διαγράφουσι ἀνυπέροβλητον χάσμα μετὰ τὸ ἀδελφοῦ καὶ τῆς ἀδελφῆς, οἵτινες εἰσέτι ἐπὶ τῶν γονάτων τῆς μητρὸς ἀπολαύουσι τὰς αὐτὰς θωπείας, καὶ ἐπιφέρουσι τὰ ὀλέθρια ἀποτελέσματα ἐνεκα τῶν ὁποίων τοῦ μὲν παιδὸς ἡ ἰσχὺς ἐκπίπτει εἰς κακοτροπίαν, τῆς δὲ κόρης ἡ παιδικὴ χάρις εἰς μικρολόγον ἐλαφροτάτην. Πόσον ὁμως προτιμότερον ἤθελεν εἶσθαι ἐὰν ἀφίναμεν νὰ προσεγγίσωσιν ἀλλήλους ἐλευθέρως κατὰ τὰ εὐδαίμονα καὶ ἀθῶα ἔτη τῆς παιδικῆς ἡλικίας, αἱ ἀπρόληπτοι ἐκεῖναι διανοαίαι, αἱ νεαραὶ ἐκεῖναι ψυχαί, ἀς ὁ Δημιουργὸς, παρήγαγεν ἐν τῇ αὐτῇ ἐστία, καὶ ἀς τὰ αὐτὰ αἰσθήματα συνενούσιν ἐτι, ὅπως ὑπὸ τὴν ἄγρυπνον τῆς μητρὸς ἢ τῆς παιδαγωγοῦ ἐπιτήρησιν καλλιεργήσωσι τὴν ἀγαθοποιὸν ἐκείνην σχέσιν, ἥτις δίδει πλείονα γλυκύτητα εἰς τὸν μὲν, πλείονα σταθερότητα εἰς ἄλλην;

Ἐν τῷ ἀπλουστάτῳ τούτῳ ζητήματι περιέχεται μεγίστη καὶ σπουδαιότατη ὠφέλεια διὰ τὸ μέλλον.

Ἐκ τοῦ γαλλικοῦ ὑπὸ τῆς Κας Α. Γ. Π.

#### ΔΕΚΑ ΛΕΠΤΑ Εἰς τὸν Βίθρον τῆς Θάλασσης.

Ἄμερικανὸς δούτης κατήρθωσε νὰ φθάσῃ μέχρι τῶν λευκῶν ἀτμοπλοίου ὁ Ἀτλαντικὸν βεθυθισμένου πρὸ τεσσάρων ἡδὴ ἐτῶν πρὸ τοῦ λιμένος Long-Point. Ἡ γέφυρα τοῦ ἀτμοπλοίου τούτου εὐρίσκετο εἰς βάθος πλέον τῶν 100 μέτρων δηλ. πολὺ κάτωθεν πάσης προσβολῆς τῶν κυμάτων.

Καλῶς τεθωρακισμένος διὰ σαφάνδρου καὶ ἐξησφαλισμένος τὴν ἀναπνοὴν δι' ἀναπνευστικῶν σκευάσματος, προσκεκολλημένου ἐπὶ τοῦ ἀνωτάτου μέρους τῆς καταδυτικῆς ἐνδυμασίας του, ὁ δούτης οὗτος κα-